

**VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT**

BRUSSEL, 26 -11- 1997



De heer Erik DERYCKE
Minister van Buitenlandse Zaken

Quatre Brasstraat 2

1000

BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS kenmerk

Bijlagen

29.088/II/PN
CV/YS

Mijnheer de Minister,

Betreft: toepassing van de SWT op de Belgische Ambassade in
Kopenhagen.

Ter zitting van 9 oktober 1997, heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht waarbij het volgende wordt gesteld: in januari wendde de persoon die verantwoordelijk was voor de studenten van de internationale groep "Up with People" zich, tijdens een tournee van de groep in Denemarken, tot de Belgische Ambassade in Kopenhagen om voor twee studenten een Schengen-visum aan te vragen met het oog op hun tournee in België in maart/april/mei. De Nederlandstalige aanvraagbrief werd geweigerd. Er moesten een aantal inlichtingen worden vermeld en bovendien werd de betrokkene verzocht zijn brief in het Frans in te dienen.

Op onze vraag om inlichtingen hebt u meegedeeld dat geen enkele visumaanvraag die in het Nederlands werd ingediend, geweigerd werd. De diensten van de Belgische Ambassade in Kopenhagen hebben integendeel het nodige gedaan opdat de twee deelnemers van "Up with People", die het Schengen-gebied via Duitsland zouden betreden, over een volledig visum konden beschikken, door de fout van de Duitse Ambassade recht te zetten. Deze laatste had hun een visum uitgereikt waarvan de duur te kort was om gedurende het voorgestelde programma en dito reisweg geldig te blijven.

2.

De Belgische Ambassade heeft trouwens vanwege "Up with People USA" een bedankingsbrief ontvangen voor de bijstand verleend in deze twee dossiers.

Er werd eveneens meegedeeld dat het Engels de taal was die werd gebruikt voor de gesprekken met de twee studenten en de vertegenwoordigster van de vereniging "Up with People", en dat de visumformulieren (drietalig Nederlands, Frans, Engels) in dezelfde taal ingevuld werden.

*

*

*

De Belgische Ambassade in Kopenhagen wordt beschouwd als een dienst gevestigd in het buitenland, als bedoeld door artikel 47 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

De in het buitenland gevestigde diensten zijn zo georganiseerd dat het Belgisch publiek zonder enige moeite kan worden te woord gestaan in het Nederlands en in het Frans (art. 47, § 5).

In het voorgelegde geval blijkt uit de meegedeelde inlichtingen dat de gelaakte feiten niet konden worden vastgesteld, doordat de klager geen afdoende elementen aanvoerde om de klacht te staven.

Bijgevolg acht de VCT de klacht ontvankelijk maar niet gegrond.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS